

Ormont-Dessus se jette à l'eau

Le Conseil communal d'Ormont-Dessus vient d'accepter à l'unanimité le principe d'édifier un centre aquatique et de wellness aux Diablerets, auquel sera adjoint un hôtel.

Le Point

Il fallait faire quelque chose, face à la baisse vertigineuse des nuitées et devant le verdict impitoyable des sondages, études et audits, qui tous révélaient les manques de la station en matière de loisirs, en dehors du ski.

La Commune se jette à l'eau... sans danger! Son adhésion aux bains est sans risque financier, vu qu'elle n'aura pour toute dépense, que quelques dizaines de milliers de francs consacrés à l'étude. Cela fait, son investissement dans le complexe proprement dit consistera à mettre le terrain à disposition et à fournir l'eau, deux prestations dont elle tirera même un loyer. Le centre sera financé et exploité par BOAS, un groupe morgien bien implanté en Romandie, qui gère sans heurts plusieurs établissements similaires.

On ne peut que se réjouir de voir la Commune empoigner à bras-le-corps un sujet vital pour la santé économique de la station en mal de diversification.

Gilbert Pidoux

Tourisme | Une réalisation vitale pour l'économie en perte de vitesse de la station

Un centre aquatique et de wellness pour redynamiser l'attractivité des Diablerets

Source: Google



Le fond bleu montre les grandes lignes du site du nouveau centre aquatique et du Parc des Sports. Reste encore à discuter et à négocier pour en affiner les détails et la forme définitive.

La station des Diablerets est bien partie pour mettre à disposition de ses habitants et de ses hôtes un centre aquatique et de wellness (avec hôtel) dans les 5 ans à venir. Un premier pas important vers la réalisation du projet a été franchi, le 28 juin 2012, avec la décision prise à l'unanimité par le Conseil communal d'Ormont-Dessus d'autoriser la signature d'une convention avec le groupe BOAS, investisseur et exploitant du futur établissement.

La création de ce centre aquatique et de wellness répond à une stratégie de diversification, préconisée par le Canton, ainsi que par les divers audits et sondages qui ont relevé la carence des Diablerets en matière d'offres touristiques, en dehors du ski, branche très active celle-là, qui ne suffit cependant pas à maintenir

l'attractivité du village et sa bonne santé économique sur l'ensemble de l'année. Une carence responsable en partie de la baisse des nuitées.

Pourquoi le choix se porte-t-il sur un centre aquatique et de wellness? D'abord, parce qu'il n'existe aucune installation de ce genre dans les Alpes vaudoises. Ensuite, parce que

Ormont-Dessus est, dirions-nous, le château d'eau de la vallée. Le précieux liquide s'y trouve en abondance. Enfin, parce que l'expérience a prouvé que l'implantation de bains dans des sites touristiques a toujours eu de bonnes retombées économiques.

La capacité financière de la Commune ne lui permet pas d'investir beaucoup dans ces bains. Raison pour laquelle, elle joue la prudence en chargeant un partenaire de les financer et de les exploiter.

Gilbert Pidoux

Lire aussi en page 3

Sommaire

Les promotions pour les élèves de la vallée en terminale

Ils ont lâché un «ouf!» de soulagement à l'issue des examensPage 2

Une nouvelle exposition au Musée des Ormonts, à Vers-l'Eglise

«Diable de Bitter!», une rétrospective autour du fameux apéritifPage 5

Le Super Trail du Barlatay à la mémoire de Franziska Rochat-Moser

Une course pédestre dingue par monts et par vaux dans les OrmontsPage 7

Avis officiels

Ormont-Dessus
Décisions

Le Conseil communal a tenu séance le 28 juin 2012

Elections:

François Gorgé, nouveau Président; Michel Perreten, Vice-Président; Mary-Claude Busset, suppléante

Le Conseil communal a décidé:

-d'adopter le rapport sur la gestion des comptes 2011

-d'accorder un crédit de 2 millions de francs pour la réfection des routes jusqu'à fin 2016

-d'autoriser la Municipalité à signer une convention relative aux futurs bains avec le groupe BOAS

-d'accepter le règlement sur la collecte, le traitement et l'élimination des déchets

www.ormont-dessus.ch

Ormont-Dessous
Décisions

Le Conseil communal a tenu séance le 18 juin 2012

Assermentation:

Jean-Robert Perrod, nouveau conseiller communal

Election:

Isabelle Pittex, réélue Présidente du Conseil

Le Conseil communal a décidé:

-d'adopter le rapport de la Municipalité sur la gestion des comptes 2011

-d'adopter le règlement sur la collecte, le traitement et l'élimination des déchets

-d'accorder un crédit de 112'000.- pour l'adaptation aux nouvelles normes et la rénovation de l'éclairage public

-d'accorder un crédit de 29'000.- pour les plaques de rues

-d'accepter la vente de deux terrains (au total 1220 m² à 220.- le m²) sis sur le territoire de Leysin

www.ormont-dessous.ch

Les Diablerets | Le village sera sens dessus dessous du 20 au 22 juillet 2012

Des Diables en fête avec l'accent canadien

Gilbert Pridoux



Le corso fleuri est toujours fort apprécié du public, notamment la compagnie des vieux Suisses.

Le Canada, son folklore, ses grands espaces et sa fameuse poutine, constitueront le thème des prochains Diables en fête.

La manifestation la plus débridée et sympathique de l'été mettra le village sens dessus dessous pendant trois jours, du 20 au 22 juillet. Cela sans oublier le corso fleuri qui attire nombre de spectateurs.

Un village canadien, érigé

près de la gare des Diablerets, plongera le visiteur directement dans l'ambiance de nos lointains amis. Et comme si cela ne suffisait pas pour bien s'en imprégner, des stands canadiens, de la musique country finiront de dépayser le chaland. Pour faire bon poids, ajoutons-y la fameuse poutine à déguster: un plat costaud, issu du Québec rural, composé de frites recouvertes de fromage et de sauce brune, type

barbecue. Assez pour rassasier pendant un bon moment, le bûcheron le plus solide.

Le corso fleuri remporte toujours un immense succès populaire, grâce à la contribution des divers groupements et sociétés locales. Il étalera ses fastes à travers le village, les 21 et 22 juillet, dès 14 heures. Toujours le 22 juillet, Jacky Lager, musicien poète que l'on ne présente plus, sera en représentation. G. Px

Elèves des Ormonts | Mais oui, mais oui, l'école est finie...

Ils ont fêté leurs promotions

Gymnase de Burier

Ecole de maturité:
Anker Etienne, Ormont-Dessus, musique

Christinat Aloys, Ormont-Dessous, philosophie/psychologie
Fresquet Jessica, Ormont-Dessus, économie et droit
Ginier Vincent, Ormont-Dessous, espagnol
Nicolet Chloé, Ormont-Dessus, espagnol

Ecole de culture générale et de commerce:

Daina Ornella, Ormont-Dessous, socio-pédagogie
Niedermayr Nora, Ormont-Dessous, socio-pédagogie

Voie secondaire de baccalauréat

Ormont-Dessus: Anker Médéric; Besse Amélie; Busset Vincent; Gorgé Sophie; Morerod Laetitia; Pernet Antoine; Rossier Caroline

Ormont-Dessous: Chablaix

Marc, Clemençon Manon; Fischer Loïc; Niedermayr Elisa; Rettig Sophie

Voie secondaire générale

Ormont-Dessus:
Cunha Macedo Sofia; Krauter Cécile; Petter Elsa; Veyre Benjamin;
Ormont-Dessous:
André Laureen; Piguet Laura

Voie secondaire à options

Option anglais:
Lopes Rodrigues Véra, Ormont-Dessus;
Tauxe Robin, Ormont-Dessous;
Option cuisine:
Martins Luzia Céline, Ormont-Dessus;
Rumo Sébastien, Ormont-Dessous;
Option travaux manuels:
Félix Mélissa, Ormont-Dessous

Attestation de fin de scolarité

Fresquet Grégory, Ormont-Dessus

Le parler ormonan

Lin-oualler: agiter la langue dans tous les sens (comportement bien connu chez les bovins en manque de sel et chez les ados amoureux).

Clé à lin-oualette

ou lavalette: système ormonan génial de serrure en bois où le pêne bascule et fait coulisser la targette.

Blaise Chablaix



Commune d'Ormont-Dessus

Désaffectation partielle du cimetière

Le public est informé que le cimetière de Vers-l'Eglise sera partiellement désaffecté dès le 31.12.2012. Il s'agit des tombes datant de 1964 à 1974. La liste peut être consultée au bureau du Contrôle des habitants.

Les familles désirant retirer les monuments funéraires sont priées de s'adresser à l'administration communale jusqu'au 31 octobre 2012. Passé ce délai, la commune en disposera librement.

La Municipalité

Philippe Grobéty | Le centre aquatique et de wellness des Diablerets pourrait voir le jour dans cinq ans

«J'ai bon espoir sur les retombées économiques des bains»

Philippe Grobéty, syndic d'Ormont-Dessus et député, ne cache pas sa satisfaction de voir ce projet des bains prendre forme. Un atout supplémentaire, qui diversifiera l'offre touristique de la station des Diablerets et, laquelle s'applique à enrayer la baisse des nuitées. Le syndic relèvera au cours de notre entretien, l'excellent travail de la Commission qui s'est attelée au projet.

Gilbert Pidoux



Le syndic Philippe Grobéty montre l'endroit prévu pour le complexe des bains.

-M. le Syndic, quelle est la portée du feu vert donné le 28 juin 2012 par le Conseil?

-Ce n'est que la première étape. Cela signifie que la Commune autorise le groupe BOAS à étudier le projet avec notre collaboration.

-La prochaine étape?

-Le droit de superficie devra être détaillé. On pourra y intégrer toutes sortes de clauses. Par exemple, l'une de nos exigences est que ces bains soient ouverts au public, à un prix raisonnable. Le projet sera de toute manière soumis au Conseil communal.

-Quand les bains verront-ils le jour?

-Il pourrait se passer entre 3

et 5 ans jusqu'à l'obtention du permis de construire. La procédure pour changer le plan d'affectation de zone d'utilité publique et sportive en zone hôtelière durera déjà deux ans, à elle seule. Suivront la mise à l'enquête, les oppositions éventuelles...

-Supprimera-t-on des courts tennis et la piscine?

-La piscine sera remplacée par une autre, intégrée dans le Centre qui comprendra aussi une partie ludique (sans en faire un deuxième Aquaparc), ainsi qu'un espace wellness

et fitness. Quant au Parc des Sports attendant, tant qu'on y est, il y a de fortes probabilités pour qu'il soit remodelé, sans supprimer des courts.

-Comment chauffer un si grand volume d'eau?

-L'accent a été mis sur les énergies renouvelables: une combinaison entre bois, panneaux solaires et pompes à chaleur. Un grand travail a été effectué dans ce sens par l'Ecole d'ingénieurs de Fribourg.

-Combien ce centre coûtera-t-il à la Commune?

-Rien en ce qui concerne le complexe proprement dit, la Commune n'engagera pas un sou. Il sera financé et exploité par BOAS. En revanche, nous dépenserons quelques dizaines de milliers de francs pour contribuer aux études.

-Qu'attendez-vous de ces bains?

-Une plus-value pour les commerces, hôtels et habitants du village qui bénéficieront des retombées économiques d'une telle installation.

Propos recueillis par
Gilbert Pidoux

Mais qui est le groupe BOAS?

Le groupe morgien BOAS, dirigé par Bernard Russi (rien à voir avec le skieur), est bien implanté en Suisse romande où il est propriétaire ou exploitant de nombreux établissements dans le domaine médico-social, hôtelier et thermal. Le groupe BOAS exploite, en Romandie, une vingtaine de résidences médicalisées, dont le Domaine de La Gottaz, à Morges, l'EMS Le Pacific à Etoy et six hôtels restaurants. La moitié du parc immobilier appartient au promoteur. Le groupe s'allie à l'occasion à d'autres partenaires investisseurs pour de grands projets. Mais, en général, il est seul exploitant.

En pleine expansion, la société s'active sur d'autres projets: AquaEcopôle de Lausanne-Vennes, l'agrandissement des bains de Saillon, la réalisation d'un complexe EMS-hôtel-clinique, à Saxon, etc.

Le groupe BOAS financera et exploitera le futur centre aquatique et de wellness des Diablerets, ainsi que l'hôtel attendant.

Pourquoi un hôtel? Lors des études préliminaires, BOAS, très expérimenté sur le sujet, s'est très vite rendu compte qu'un tel complexe aquatique ne serait rentable qu'en y ajoutant un hôtel.

G. Px

Plus sur www.boas.ch

Comment se présentera le complexe?

Si le oui unanime du Conseil communal d'Ormont-Dessus signifie simplement que BOAS peut se mettre à la tâche pour élaborer les détails du projet en collaboration avec les autorités communales, rien ne figure en cette première phase, sur le contenu exact et l'esthétique du projet. Normal, il n'était pas question d'entrer dans les détails sans cette première adhésion des autorités.

Le droit de superficie confère à la Commune le privilège d'imposer ses vues sur la future installation. Ainsi a-t-elle déjà émis quelques grands principes, à savoir: 1) l'ouverture du complexe au public à des prix raisonnables; 2) les bains ne seront ni un établissement de cure, ni un parc d'attraction aquatique, mais un juste équilibre entre piscine, wellness, fitness et une partie loisir et ludique pour les jeunes; 3) le tout devra s'intégrer architecturalement dans le paysage et au caractère authentique du village; 4) le chauffage de l'eau devra s'effectuer avec des énergies renouvelables (voir interview du syndic).

D'autres exigences compléteront le catalogue, lors de l'élaboration du plan d'affectation et la présentation du projet proprement dit, qui seront, cela va sans dire, soumis au Conseil communal.

G. Px

Paroles de jeune | Lysiane Pellouchoud (21 ans) à la fois ici et ailleurs s'accroche pour devenir vétérinaire

«Ma vie est en bas, mais chez moi, c'est les Ormonts»

Après une année de biologie, Lysiane, fille décidée d'Ormont-Dessus, étudie maintenant la psychologie à l'Université de Lausanne. Ce sera pour elle, dit-elle, une base utile, mais son but est ailleurs. Et même si elle ressent parfois de l'impatience devant la longueur des études, elle est prête à en fournir l'effort.

-Alors, quel est ton but?

-Mon but, c'est de devenir vétérinaire. J'y pense depuis ma toute petite enfance.

L'année passée, je me suis présentée aux examens d'admission à l'Ecole vétérinaire de Berne. J'ai échoué, mais je vais me présenter de nouveau en 2013.

-Et ta relation actuelle avec les Ormonts?

-A cause des études, je suis

Julien Piodoux



Etudiante, Lysiane Pellouchoud travaille, à ses heures libres, à la Société protectrice des animaux de Saint-Légier.

obligée de vivre en plaine. Maintenant, c'est là que j'ai mes amis. C'est pourquoi je ne sais plus trop ce qui se passe aux Ormonts.

Mais je remonte chez mes parents, au Lavanchy, généralement chaque fin de semaine,

et c'est chaque fois un petit coup de cœur: mon chez moi, c'est ici. Et j'aime bien aider à la maison quand je remonte.

-Parmi les bêtes, lesquelles préfères-tu? Les vaches ou les chats?

-J'aime spécialement les chiens. Deux ou trois fois par semaine, pendant les cours, ou chaque jour pendant les vacances, je travaille comme auxiliaire à la SPA à Saint-Légier. Pour moi, c'est comme des loisirs. Et c'est un travail pratique qui me prépare à la profession que je désire.

-Toi qui as vécu ton enfance loin du village, supportes-tu la solitude?

-Elle ne me fait pas peur. Mais devoir quitter les hauts de Vers-l'Eglise pour aller aux études m'a ouverte aux autres, même si je continue de faire partie d'ici. J'aime me sentir en contact avec les autres: je ne vivrais pas une journée sans mon natel. Et si je vais passer, bientôt, une semaine au Paléo, c'est bien entendu avec une bonne équipe de copains. *Georges Besse*



CAVE ALBERT MAYOR S.A.
Grands Crus du Vignoble de Lavaux
en Appellation d'Origine Contrôlée

Pour vos apéros d'été... Rosé Œil de Perdrix 75 cl à Fr. 11.00

1800 VEVEY Tél. 021 921 13 41 www.cave-mayor.ch

OPT-IMMO.NET Sàrl



Votre spécialiste
de l'immobilier!

Aigle - Leysin - Le Sépey - Les Mosses
Tél. +41 (0)24 466 76 50 - Fax +41 (0)24 466 76 51
E-mail info@opt-immo.net
www.opt-immo.net

Leysin • Tél. 024.494.35.55 • Fax 024.494.35.65
Les Diablerets • Tél. 024.492.16.12 • Fax 024.492.16.15
Les Mosses • Le Sépey • La Forclaz
Chauffage • Sanitaire • Solaire • Service de dépannage
Réseau d'eau • Energies renouvelables
www.stephane-piguet.ch • info@stephane-piguet.ch



STEPHANE PIGUET
CHAUFFAGE - SANITAIRE

Camp d'été à la montagne
Les Mosses

Enfants de 7 à 13 ans
CHF 320.- la semaine
Dates 2012: 8-14 juillet,
15-21 juillet, 22-28 juillet,
29 juillet au 4 août, 5-11 août
<http://colonie.lutry.ch>
Email : cololutry@gmail.com
Natel : 079 668 08 06

Annonce

On cherche, aux Diablerets,
un horloger
susceptible de remettre en
marche sur place, un régulateur
et un morbier, tous les deux
récemment révisés, mais
perturbés par un récent
déménagement. En cas
d'intérêt, merci de prendre
contact au **079 203 60 09**

STEPHAN PERROD
RADIO
TÉLÉVISION
SERVICES

Installations SAT
Réparations - Vente
Devis gratuit
Radio - TV - Multimédia
Toutes marques



Stephan Perrod - 1866 La Forclaz
079 310 75 14
sperrod@bluewin.ch

Musée des Ormonts | Vernissage d'une fort belle exposition en présence des autorités et de nombreux invités

«Diable de Bitter!», l'histoire d'un apéritif alpin réputé

Le temps maussade et humide n'a pas retenu les sympathisants du Musée des Ormonts. Ils étaient nombreux à s'être déplacés à Vers-l'Eglise, le vendredi 6 juillet 2012, pour assister au vernissage de la nouvelle exposition consacrée à ce «Diable de Bitter!». Une exposition élégante dans sa présentation et fort réussie sur le plan didactique, concoctée par Mary-Claude Busset et son équipe. Dans son allocution, la conservatrice a remercié tous ceux qui ont permis la réalisation de cette rétrospective. La cérémonie s'est terminée par un apéritif offert sous la tente, dressée en ce jour pluvieux. Un jour illuminé tout de même par le sourire des invités. (gpx)

Le Bitter Diablerets a été considéré pendant longtemps comme l'apéritif romand par excellence. Le général Gui-

san appréciait le Bitter des Diablerets. Quand il entra au Café Central à Lausanne, il avait l'habitude de dire: «*Bonjour, un Diablerets, comme d'habitude!*». Même dans les villages vigneron de Lavaux, le «Bit'r», comme on l'appelait, était dans les habitudes à l'heure de l'apéritif. Le musicien et chef d'orchestre Ernest Ansermet en vantait aussi les mérites, qu'il attribuait naturellement au diable. L'ancien directeur Gaston Deprez racontait qu'au début des années cinquante, la fabrique livrait dans un bistrot veveysan un fût de 80 litres par jour.



Gilbert Pichoux



Mary-Claude Busset, conservatrice du Musée, durant son allocution, le jour du vernissage de «Diable de Bitter!».

L'origine de la célèbre liqueur est liée, selon la tradition, aux jeux du diable sur les hauts sommets du massif ormonan. Cette boisson figure à l'inventaire du patrimoine culinaire suisse. Le visiteur pourra ainsi en savoir plus sur son histoire, sa fabrication et sur le riche matériel publicitaire conçu pour le promouvoir. Le peintre Frédéric Rouge a contribué grandement à l'identité visuelle du produit en immortalisant le

chamois dressé sur un fond de ciel et de montagne et le diable emportant une bouteille du précieux breuvage. Par association naturelle, cette exposition est aussi l'occasion de s'interroger sur la figure du démon, bien présente aux Ormonts, dans les noms de lieux locaux et les légendes régionales. (com)
www.museeormonts.ch
Vernissage:
www.lecotterg.ch/bitter

Musique et Montagne | Direction de Christophe Gesseney

Haydn, vous connaissez?

Quelle question! Je puis même vous dire que «La Création» est l'une des dernières œuvres de l'illustre compositeur autrichien, créée à Vienne en 1798.

«Elle fit la gloire de son compositeur», écrit un commentateur, «elle fait l'émerveillement des auditeurs de toutes les époques».

LDD



Christophe Gesseney.

Tandis que vous recevez ce numéro du Cotterg, le stage «Musique et Montagne» des Diablerets bat son plein, sous la conduite toujours enthousiaste de Christophe Gesseney.

Et c'est justement «La Création» qui est au programme et que vous aurez l'occasion de venir entendre, jeudi 26 juillet, à 20h15. Les solistes seront Nathalie Gaudefroy, soprano, Christophe Einhorn, ténor, et Stephan Imboden, basse.

L'histoire raconte que Napoléon Bonaparte s'en allait justement entendre «La Création» à l'Opéra de Paris, quand il faillit être victime d'un attentat. Le 26, venez avec confiance à la Maison des Congrès: aucune machine infernale ne vous attend, mais plutôt une magnifique équipe de choristes et de musiciens.

Georges Besse

Ormonans d'ailleurs | Vous avez un message de:

Klari Grobéty, Espagne

Klari Grobéty a vécu avec son époux Vincent pendant plus de 40 ans aux Diablerets. Quarante années de travail, de créations, de joies et aussi de peines... Que de souvenirs!



Je vis en Espagne, à Javea (Alicante) depuis 8 ans. Je suis retraitée, et veuve depuis l'an dernier.

Ici, j'apprécie beaucoup le climat, la beauté de la mer en toute saison, la luminosité ambiante et, surtout, mes nombreux amis.

Ma vie de retraitée est bien remplie: la mer, la marche et le vélo (à plat!) et, surtout, beaucoup de rencontres et d'activités avec les retraités d'ici. Quand je pense aux Ormonts, c'est, avec fierté, à mes fils et à leurs familles qui continuent leur engagement dans

cette commune qui garde une grande place dans mon cœur. Je n'oublie pas la majesté des sommets enneigés et, comme dans la chanson des armaillis, «La beauté, la paix des Diablerets». En revanche, je ne regrette pas le froid, ni les routes glissantes, ni la pluie de ce début de juin que je viens de passer là-haut...

La vie est une aventure. Vivons-la pleinement où que nous soyons.

Recueilli par Françoise Dutoit



Où aller le 1^{er} Août**Au Sépey**

La manifestation se déroule **mar-di 31 juillet**, au Marché couvert
 Dès 18h Orchestre champêtre
 Chantal Reusser-Kurt Schmid
 Restauration sur place (grillades)
 Allocutions des autorités commu-nales d'Ormont-Dessous
 Au final, grand feu d'artifice
 Org.: Société de Développement du Sépey, 079 508 30 20

A La Forclaz

Dès 18h Grillades et musique à la place du Collège
 21h Départ du cortège En Ja-querod, avec fanfare L'Echo du Chamossaire et lampions
 21h15 Partie officielle, suivie du feu de joie et du feu d'artifice
 La fête promet d'être belle et chaleureuse jusqu'à minuit
 Organisation: SD La Forclaz, 079 217 72 10, info@forclaz.ch

Aux Diablerets

Mardi 31 juillet – Espace piéton
 Dès 16h Jeux, maquillage et animations pour les enfants
 Dès 17h Concert et restauration
Mercredi 1^{er} août – Au village
 Dès 16h Jeux, maquillage et animations pour les enfants
 Dès 18h Animation et restauration
 Cor des Alpes
 20h30 Marche aux lampions
 21h15 Partie officielle
 Sonneurs de Trompes de Chasse «Les Amis de Saint-Hubert»
 Feux d'artifice, concert de Bail-Bail, bal avec DJ's

Aux Mosses

11h Ouverture de la cantine.
 Boissons et petite restauration, musique, ambiance et tombola
 14h Les petits bricoleurs pourront fabriquer leur lampion, avec l'aide de la Jeunesse du Chaussy
 14h-15h30 Family's Challenge, épreuves à partager en famille.
 Inscription à l'Office du tourisme
 21h Départ du cortège animé aux lampions (RDV au camping des Mosses à 20h45)
 21h15 Arrivée du cortège sur la place de fête
 21h45 Partie officielle, discours de la Municipalité, Mosses Animation et Parioisse
 22h Allumage du feu de joie
 22h30 Grand feu d'artifice
 23h Tirage de la tombola et fin de la soirée en musique...
 Org.: Jeunesse du Chaussy, Les Mosses Animation et OT Les Mosses-La Lécherette. Info: 024 491 14 66 ou info@lesmosses.ch

Et ne manquez pas d'admirer les feux sur le Pic Chaussy, le Mont d'Or, etc.

Les Diablerets | Du 11 au 18 août 2012, un FIFAD plus spectaculaire que jamais

Ueli Steck, le grimpeur phénomène sera là

«Les hommes au service de la montagne», tel est le thème de la 43^e édition du Festival international du film alpin des Diablerets qui se déroule du 11 au 18 août 2012. Comme d'habitude, de nombreux films de qualité sont en compétition. A cela s'ajoutent de captivantes animations, rencontres et conférences.

L'une des plus remarquables de ces conférences est certainement celle que Ueli Steck, grimpeur express, surnommé «Swiss Machine», donnera le dimanche 12 août, dès 20h15 (20 francs l'entrée). En fait, Ueli Steck ne grimpe pas, il court littéralement dans les parois les plus vertigineuses. C'est ainsi que le 2 septembre 2011, l'Emmentalois dompte en solitaire la face Nord de l'Eiger en 2 h 47! Un exploit qui s'ajoute à tant d'autres escalades record du même genre sur les parois



Robert Bösch

Ueli Steck, l'homme qui défie toutes les lois de l'escalade.

les plus difficiles de nos Alpes et de l'étranger.

Passionné depuis son plus jeune âge, Ueli Steck est doté d'une force mentale et athlétique hors du commun. Sa faculté de concentration est exceptionnelle. Autant de qualités qui feront de lui un grimpeur hors normes. Et qui donneront à l'alpiniste emmentalois une

belle dimension internationale. D'autres manifestations figurent au programme du Festival. Entre autres, l'ouverture spectaculaire (entrée libre) qui offrira aux visiteurs un grand show aérien avec parapentes, vol libre, speedfly, base jump et démonstrations de modélisme.

G. Px

Programme sur www.fifad.ch

Les Mosses | Nouveau et dédié à la cartographie

Un sentier didactique

Idée originale, en ces temps où les gens se promènent GPS en main, que de créer un sentier didactique consacré à la cartographie et à la lecture de carte. Samedi 23 juin dernier, on inaugurerait le long de la route du Carroz un parcours comprenant 12 panneaux joliment illustrés.

Ce remarquable travail a été réalisé conjointement par le Home Ecole de Pully (la colo!), l'Office du Tourisme des Mosses et «Les Mosses Animation». Les panneaux ont été conçus par les élèves des 4^e et 5^e années des écoles de Pully, au printemps-été 2011. Une brève partie officielle, à laquelle assistaient une représentante de la Municipalité d'Ormont-Dessous, de l'Office du Tourisme, de la Commune de Pully, de la Colonie de Pully, de la SD Les Mosses Animation, une des deux propriétaires ayant mis

son terrain à disposition ainsi que plusieurs personnes de Pully, a mis en évidence cette sympathique collaboration qui a permis d'aboutir à ce projet aussi instructif qu'original.

Si vous tenez à en savoir plus sur l'utilité d'une carte topographique, sur la manière de la comprendre et de l'utiliser, nous ne pouvons que vous inviter à suivre ce parcours qui longe la route du chalet du Carroz depuis le carrefour situé en aval du chalet d'alpage de Lioson d'en Bas jusqu'au Fond de l'Hongrin pour revenir sur la route de Pra Cornet et prendre la petite route qui franchit le ruisseau en direction des Mosses. Peut-être alors, aurez-vous l'envie de reprendre une de ces magnifiques cartes topographiques au 1:25000, de retrouver le plaisir de vous orienter en oubliant l'informatique, le temps d'une balade.

Jean-Pierre Fierz

COTTERG

En souvenir... de vos chers disparus

Voudriez-vous rendre hommage à un proche, écrire quelques pensées dédiées à un ami ou perpétuer, aussi par une photo, le souvenir d'une personne qui vous tenait à cœur? Sensible à ces moments difficiles, la rédaction du Cotterg met désormais gracieusement à votre disposition, sur la page www.lecotterg.ch/souvenir un espace consacré aux disparus de la vallée. Envoyez-nous vos textes et photos par e-mail ou par poste.

Impressum

Réd' en chef: Gilbert Pidoux, chemin du Palluex 4, 1866 La Forclaz. 024 491 22 24 ou 079 213 92 41, email: gilbert.pidoux@lecotterg.ch
Publicité: Jackie Holzeisen Pidoux, Palluex 4, 1866 La Forclaz. 024 491 22 24 ou 079 787 64 11, email: pub@lecotterg.ch
Abonnement: 50 francs pour 1 an. 024 491 22 24, fax 024 491 22 25, email: abo@lecotterg.ch
Impression: Imprimerie Müller, Gstaad. Tél. 033 748 88 74

Course à pied | Le Super Trail du Barlatay à la mémoire de Franziska Rochat-Moser

Un périple athlétique à travers les Ormonts

Michel Isoz, dit «Le Piat» n'est pas seulement célèbre pour son fameux fromage, mais aussi pour son esprit d'entreprise, ses dons d'organisateur. Pas étonnant, donc, si la présidence du premier Super Trail du Barlatay, une impressionnante course pédestre qui se courra le 18 août, soit tombée sur le paletot du volubile paysan de La Lécherette.

Le Super Trail du Barlatay? Un hommage à Franziska Rochat-Moser, tuée, avalée par le vide il y a 10 ans, suite à la rupture d'une corniche neigeuse sur l'arête de La Para.

Un hommage digne de la championne

Mais il ne s'agit pas de n'importe quel hommage pour cette championne de course à pied (épouse de Philippe Rochat, le célèbre cuisinier de Crissier), qui a laissé une trace lumineuse chez ses amis de

Gilbert Pidoux



Outre ses activités d'organisateur, Le Piat est fier de ses fromages, qu'il fabrique à son chalet de la Sciaz, à La Lécherette.

l'Etivaz. L'hommage prend la forme d'un Super Trail du Barlatay à travers éboulis et pâturages des Ormonts. Le tracé de 71 km (une bonne centaine de km effort) sera réservé aux cracks de la spécialité. Un autre parcours de 45 km, celui-là, est destiné aux populaires. «Nous tenions absolument à ce que les deux tracés passent à l'endroit où Franziska nous

a quittés», décrète Le Piat. «Il partira de l'Etivaz, puis serpentera dans les montagnes entre lac d'Arnon, lac Retaud, Petits Lacs, lac Lioson, les Mosses et retour à l'Etivaz».

Mais établir un tel tracé en pleine nature n'a pas été sans mal. On comprend que les milieux écologistes, peu enthousiasmés par l'aventure, ont dansé d'un pied sur l'autre pendant un moment, avant de mettre le feu au... vert pour le passage des coureurs.

Un «Armailli» mémorable

Philosophe, Le Piat en a vu d'autres. En 2002, il se lance avec quelques copains dans «L'Armailli», qui devait être une petite comédie musicale au budget de 150'000 francs. De fil en aiguille, la comédie gonfle, prend de l'ampleur. Huwyler compose la musique, d'autres scènes et manifestations s'y ajoutent et le budget atteint 500'000 francs! Des inquiétudes pointent, mais pas de quoi faire frémir notre fameux fromager. Les quatre représentations de «L'Armailli» tournent au triomphe et laissent un bénéfice de 16'000 francs!

Mais pourquoi «Le Piat» organise-t-il ce premier Super Trail du Barlatay? Ancien athlète lui-même? «Non! Jamais couru!» lâche-t-il malicieusement. «C'est juste pour le défi... et pour Franziska».

Gilbert Pidoux

www.supertraildubarlataymfrm.ch

Vite dit

† Mario Daina

Le 6 juillet 2012, de nombreux proches et amis ont conduit Mario Daina (né en 1949) à sa dernière demeure, au cimetière de Cergnat. Pendant des années, Mario Daina a fait partie de la famille du restaurant du Cerf au Sépey. Homme sympathique et mycologue averti, ses bolets faisaient le délice des clients du restaurant. A sa famille, à ses proches, Le Cotterg présente ses sincères condoléances.

Attention

à la berce du Caucase

Prudence! La sève de la plante produit une toxine qui provoque des inflammations et des brûlures de la peau, lorsque cette dernière est exposée à la lumière. Les séquelles toxiques n'apparaissent qu'après plusieurs heures et peuvent persister durant des années.

www.lecotterg.ch/berce

Lavage polluant des toits

Des cas de pollution sont survenus à la suite du lavage de toits avec des produits inadéquats utilisés par des non professionnels. Il est recommandé de recourir aux conseils ou aux services de vrais professionnels pour cette opération.

www.lecotterg.ch/pollution

SMS SMS SMS

-11 juin. Vers-l'Eglise. Une auto sort de la route, direction Diablerets, et emboutit la barrière d'un pont. Blessé léger.

-26 juin. Vers-l'Eglise. Collision entre deux autos à une bifurcation. Pas de blessés.

-1^{er} juillet. Route des Voëttes. Une auto quitte la route et effectue un tonneau. Pas de blessé.

-7 juillet. Hauts de Cergnat. Collision frontale entre deux autos. Quatre blessés légers.

-8 juillet. Les pompiers d'Ormont-Dessous interviennent au Pâqueret (La Lécherette), avec ceux de Château-d'Œx, sur l'incendie d'un chalet qui sera entièrement détruit.



Quand partenariat rime avec confiance

Lorsqu'il est question d'argent, on aime pouvoir compter sur un partenaire compétent. Nous vous conseillons personnellement. Prenez rendez-vous pour un entretien.

www.raiffeisen.ch/alpesvaudoises

RAIFFEISEN

Qui est qui? en congé forcé

Vu l'abondance de l'agenda de l'été, la prochaine photo paraîtra en août.

Réponse de juin

1^{er} rang (de g. à d.) Stéphane Oguey, Cyrille Besençon, Yvan Durgnat, Antoine Pellaud;
2^e rang (de g. à d.) Yves Ginier,

Daniel Pittex, Patrick Vannay, David Ginier, Myriam Chamorel, Lionel Von Arx, Catherine Chablaix. L'enseignante: Anne Catherine Pasche-Morier.
Le vainqueur est M. Stéphane Oguey, au Sépey. Toutes nos félicitations!

Agenda

Ve 20 au di 22 juillet – Diables en Fête. Lire en page 2.

Sa 21 juillet – Chez les Yackabons. Apéro, puis repas composé de produits de saison et cuits au feu de bois. La Comballaz, 19h30. Info/inscr: Fanny + Sébastien Henchoz, 079 653 28 29, yackabons@hotmail.com.

Di 22 juillet – Marché-brocante. Les Mosses, 9h-16h. Info: 024 491 14 66, info@lesmosses.ch, www.lesmosses.ch. **Chaque di jusqu'au 23 sept.**

Lu 23 juillet – Découverte du «Stand-Up Paddle». Lac Retaud, entre 12h et 17h30. Info/inscr: 024 492 00 10 ou info@diablerets.ch.

Lu 23 juillet – Après-midi scrabble. Hôtel Les Lilas, Les Diablerets, dès 14h30. **Chaque lundi**, à 14h30. Info: 024 492 31 34 ou mail@les-lilas.ch.

Ma 24 juillet – Après-midi jass. Hôtel Les Lilas, Les Diablerets, dès 14h30. **Chaque mardi**, à 14h30. Info: 024 492 31 34 ou mail@les-lilas.ch.

Me 25 juillet – Cinéma en plein air. Parc des sports, Les Diablerets. Entrée gratuite. Début vers 21h (selon luminosité). Si pluie, sous le couvert du Parc des sports. Info: 024 492 00 10 ou info@diablerets.ch.

Je 26 juillet – Animation Four à pain et marché du terroir. La Forclaz, 10h-12h. Apéro offert par la SDF! Info: 024 491 10 42 ou www.forclaz.ch.

Je 26 juillet – Texte, prétexte à coterger: «La voile de coquille». 15h-17h, La Pomettaz, La Comballaz. Tél. 024 491 12 89, www.lettresvivantes.ch.

Je 26 juillet – La Création, de Josef Haydn. Lire en page 5.

Sa 28 juillet – Water Games. Piscine des Diablerets, 10h30-12h30. Ludiques et physiques, les water games raviront vos enfants qui pourront se défouler à la piscine. Info: 024 492 00 10 ou info@diablerets.ch.

Di 29 juillet – Fête de rencontre et d'offrande. Église des Mosses, 10h45. Culte avec Sainte Cène, puis apéritif et repas en musique. L'après-midi, animations. Info: Paroisse réformée Ormonts-Leysin 024 491 14 77.

Di 29 juillet – Tournoi de pétanque. Restaurants La Couronne, Les Diablerets. **Aussi di 5 et 12 août.** Info: 024 492 31 75.

Di 29 juillet au di 19 août – Expo Martine Boissard Gos. Collages. Galerie La Hotte, Les Diablerets. Vernissage **sa 28 juillet**, dès 17h. Ouvert je-di, 15h-18h. Info: 024 492 24 93 ou fehr.fontaine@bluewin.ch.

Lu 30 juillet – Tables conviviales. Café-restaurant du Cerf, Le Sépey, dès 11h30. Org. par Pro Senectute Vaud. Miquette Jaccard, 024 463 43 92.

Lu 30 juillet au sa 4 août – Freestyle Golf. Le golf mute, on peut désormais y jouer ou l'on veut! Accessible à tous, cette pratique décalée se veut avant tout ludique. Info: 024 492 00 10 ou info@diablerets.ch.

Ma 31 juillet + me 1^{er} août – Fête nationale. Tous les détails en page 6.

Je 2 août – Animation Four à pain et marché du terroir. La Forclaz, 10h-12h. Apéro offert par la SDF! Info: 024 491 10 42 ou www.forclaz.ch.

Sa 4 août – Glacier 3000 Run. 7h30-17h30, Les Diablerets. 5^e édition de cette course de 26 km, 1800 m dénivelé, teams de 2 coureurs en relais. Info: 033 748 17 17, marketing@glacier3000.ch, www.glacier3000.ch.

Sa 4 août – Marche méditative. Les Diablerets, 17h-21h. «Cheminer ensemble dans la nature et à travers un texte biblique». Promenade suivie d'un pique-nique. RDV à 17h, chapelle des Diablerets. Annulé en cas de pluie. Info: 021 331 57 67 ou marc.rossier@eerv.ch.

Di 5 août – Mi-été au lac Lioson. Après le traditionnel culte sur l'alpe de 10h45, apéritif et repas. Animations et restauration tout au long de la journée. Ambiance musicale! Info: 024 491 11 44 ou www.lioson.ch.

Lu 6 août – Découverte du «Stand-Up Paddle». Lac Retaud, entre 12h et 17h30. Info/inscr: 024 492 00 10 ou info@diablerets.ch.

Lu 6 au ve 10 août – Tournoi des hôtes. Parc des Sports, Les Diablerets. Org: Les Diables Tennis Club. Info/inscr: 024 492 39 88.

Lu 6 au me 8 août – Circus Gasser Olympia. Place des Congrès, Les Diablerets. Lundi: 20h. Mardi: 14h30 et 20h. Mercredi: 14h30. Venez nombreux! Info/réserv: 0900 000 665 (Fr. 1.19/min.) ou www.circus-go.ch.

Ma 7 août – Veillée aux Diablerets. La Diabline, 20h. Avec le théologien François Vouga. «Que veut-on dire, en confessant: il viendra juger les vivants et les morts?» Info: 021 331 57 67 ou marc.rossier@eerv.ch.

Me 8 août – Barbecue aux Sources. Domaine des Sources, Les Diablerets, 12h-14h. Organisé par les hôteliers/restaurateurs. Info/inscr: 024 492 00 10 ou info@diablerets.ch.

Me 8 août – Cinéma en plein air. Parc des sports, Les Diablerets. Entrée gratuite. Début vers 21h (selon luminosité). Si pluie, sous le couvert du Parc des sports. Info: 024 492 00 10 ou info@diablerets.ch.

Le coin du Petabosson

- Mariages:**
- 01.06.2012, Isabel Maëlle et Rochat Sébastien
 - 22.06.2012, Savage M.-Claire et Aymon Claude
- Naissances:**
- 25.05.2012, Mottier Pablo, fils de Mottier Nathalie et Philippe
 - 01.06.2012, Pichard Kim, fils de Pichard Lauriane et Alexandre
- Décès:**
- 05.06.2012, Arcioli Roland (né en 1928)
 - 08.06.2012, Monod Roger (né en 1920)
 - 08.06.2012, Nicollier Ami (né en 1921)
 - 20.06.2012, Perreten-Pichard Francine (1932)
 - 29.06.2012, Luisier Frédi (né en 1929)
 - 29.06.2012, Corbaz Claude-Alain (né en 1945)
 - 04.07.2012, Daina Mario (né en 1949)

Je 9 août – Montée au lac Lioson pour les enfants. Les Mosses. Info/inscr: Colonie de Pully, 079 821 04 26.

Je 9 août – Animation Four à pain et marché du terroir. La Forclaz, 10h-12h. Apéro offert par la SDF! Info: 024 491 10 42 ou www.forclaz.ch.

Sa 11 août – Soirée du tennis. Dès 18h au court de La Forclaz. Rencontre nocturne sans classement. Info/inscr (gratuite, min. 3 jours avant le tournoi): 024 491 13 49, info@tennisclublaforclaz.ch.

Sa 11 août – Nuit de la rando. Les Mosses. RDV 18h au parking de Lioson d'En-bas et départ pour une balade guidée. Info/inscr: OT Les Mosses 024 491 14 66 ou www.lesmosses.ch.

Sa 11 août – Tournoi des oiseaux de nuit. Parc des Sports, Les Diablerets. Organisation: Les Diables Tennis Club. Inscriptions: Parc des Sports jusqu'au 9 août à midi, tél. 024 492 39 88.

Sa 11 au sa 18 août – 43^e Festival du Film des Diablerets. Lire page 7.

Ma 14 août – Culte à l'EMS La Résidence. 15h30, Les Diablerets. Info: 021 331 57 67 ou marc.rossier@eerv.ch.

Me 15 août – Barbecue aux Sources. Domaine des Sources, Les Diablerets, 12h-14h. Organisé par les hôteliers/restaurateurs. Info/inscr: 024 492 00 10 ou info@diablerets.ch.

Je 16 août – Animation Four à pain et marché du terroir. La Forclaz, 10h-12h. Apéro offert par la SDF! Info: 024 491 10 42 ou www.forclaz.ch.

Je 16 août – Tables conviviales. Chez Lacroix, Les Diablerets, dès 11h30. Organisé par Pro Senectute Vaud. Transport possible sur demande. Info/inscr: Janine Danalet, 024 492 35 29.

Sa 18 août – Super Trail du Barlatay. Lire en page 7.

Sa 18 + di 19 août – Rassemblement international de motards. Parking de l'Arsat, Les Mosses. Info: www.motoclubaigle.ch.

Di 19 août – Mi-été à Isenau. Présentation de vaches, élection de la Reine (la plus belle vache!), Télécabine d'Isenau ouverte jusqu'à 18h. Info: 024 492 00 10 ou info@diablerets.ch. Resto d'Isenau: 024 492 32 93.

Et... jusqu'au 20 avril 2014 – Exposition «Diable de Bitter!». Musée des Ormonts, Vers-l'Église. Ouvert me-di, 14h-18h. Info: 024 492 17 71, info@museeormonts.ch, www.museeormonts.ch.



**La famille Wartner et son équipe
seront ravis de vous accueillir
au Restaurant Gourmand «Le Stüberl»**

Composez vous-mêmes
votre menu! Au choix:
Formule 3 plats: Sfr. 65.-
Formule 4 plats: Sfr. 75.-
Formule 5 plats: Sfr. 85.-



Dîner de Gala Suisse, le 1^{er} Août 2012: Sfr. 72.-
Venez célébrer la fête nationale suisse
dans un cadre chaleureux et décontracté!

Pour accompagner
votre repas, un large
choix de vins
suisses et étrangers
vous seront proposés

Contactez-nous pour organiser
vos événements
familiaux ou professionnels
Sur réservation - ☎ 024 492 37 21
www.eurotel-victoria.ch
lesdiablerets@eurotel-victoria.ch

